



LUFTPOST

Kundeninformation der SERVATECHNIK AG
www.servatechnik.ch

Februar 2011



EDITORIAL



Liebe Leserinnen,
Liebe Leser,

Diese Ausgabe der «Luftpost» steht ganz im Zeichen unseres 90-Jahr-Jubiläums. Wir sind stolz auf unsere langjährige Erfahrung und

unser grosses Fachwissen im Bereich von Gesamtlösungen mit Druckluft nach Mass. Druckluft nach Mass heisst für uns, dass wir für jede Anforderung die passende Lösung erarbeiten – von der Evaluation des Kundenbedürfnisses bis zur Planung und Realisation der Anlage. Ein wichtiger Erfolgsfaktor stellt unsere Serviceleistung dar – rund um die Uhr sind wir von 8 Servicestützpunkten aus bereit, Ihre Anlagen zu betreuen.

Wir denken für Sie mit, wenn es um die Energieeffizienz geht. Wir helfen Ihnen mit modernen Lösungen bei der Rückgewinnung wertvoller Wärmeenergie. Profitieren Sie doch ganz einfach beim Energiesparen durch die Nutzung der Kompressorabwärme.

Wir wünschen Ihnen viel Spass und Freude beim Lesen unserer «Luftpost».

Simon Hauser

Leiter Kundendienst und Logistik

EIN PAAR GEDANKEN ZUM 90-JAHR-JUBILÄUM

Seit dem Gründungsjahr 1921 bis heute haben wir uns Schritt für Schritt entwickelt und sind im Markt gut positioniert.

IDEEN ZU IHREM NUTZEN – MIT ABWÄRME KOSTEN SPAREN

Eine der sinnvollsten Möglichkeiten um Energiekosten zu sparen ist die Rückgewinnung der Kompressorabwärme.



WETTBEWERB

Wir suchen den ältesten Kompressor der Schweiz. Es gibt ein iPhone im Wert von Fr. 899.– zu gewinnen.



WIR SIND GERNE FÜR SIE DA

Servicestützpunkte und Ansprechpartner im Verkauf.



Druckluft nach Mass – Wir sind gerne Ihr PARTNER.

EIN PAAR GEDANKEN ZUM 90-JAHR-JUBILÄUM

Nach 90 Jahren erfolgreicher Zusammenarbeit mit vielen Schweizer Unternehmen als Partner für Gesamtlösungen mit Druckluft nach Mass, ist es Zeit für einen kleinen Rückblick. Unser Credo hat sich seit der Gründung im Jahr 1921 bis heute bewährt – für eine wirtschaftliche Druckluftanlage braucht es qualitativ hochstehende Produkte, professionelle Beratung, Planung und Installation. Aber auch nach der Inbetriebnahme einer Anlage sind wir für die fortwährende Optimierung und den Service Ihr Partner. Produkte und Gesamtlösungen von Servatechnik sind kundenorientiert, energieeffizient, wirtschaftlich und zuverlässig.

Es ist nicht selbstverständlich, dass ein Schweizer Unternehmen den 90. Geburtstag feiern kann. Das schnelle Zeitalter und die Globalisierung bringen mit Zusammenlegungen, Strukturanpassungen und Neugründungen viel Bewegung in den geschäftlichen Alltag. Wir haben uns über die ganze Zeit in kleinen und grossen Schritten weiterentwickelt und auf die jeweiligen Kundenbedürfnisse ausgerichtet. Wir haben es verstanden, uns im Markt sehr gut zu positionieren.

1921



Winston Churchill wird britischer Kolonialminister.

1941



Luftangriff auf Pearl Harbour am 7. Dezember.

1961



Erster Raumfahrer verlässt die Erde am 12. April.

1981



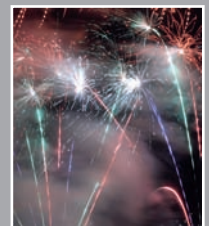
Hochzeit von Prinz Charles und Diana Spencer im Juli.

1991



Flavio Cotti wird Bundesratspräsident.

2011



Das Jubiläumsjahr von Servatechnik.



Servatechnik im Gründungsjahr 1921



Servatechnik im Jahr 2011

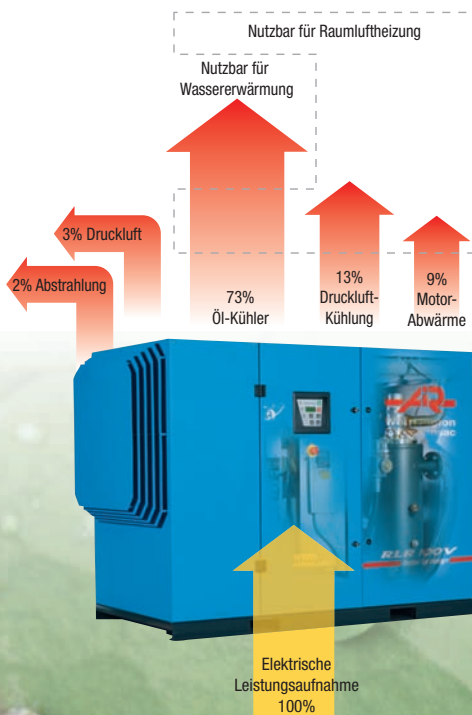


Ideen zu Ihrem NUTZEN – mit Abwärme Kosten sparen

NUTZUNG DER ABWÄRME

Eine der sinnvollsten Möglichkeiten um Energiekosten zu sparen ist die Rückgewinnung der Kompressorabwärme. Diese kann zum Heizen von Räumen und zur Erwärmung von Brauch- und Heizungswasser genutzt werden. Die Wirtschaftlichkeit der Druckluftanlage wird dadurch massiv erhöht und zugleich die Umwelt geschont, da die CO₂-Bilanz Ihres Betriebes verbessert wird.

Die Wärmebilanz ölgeschmierter Schraubenkompressoren zeigt, dass 100% der zugeführten elektrischen Energie in Form von Wärme anfällt. 3% verbleiben in der Druckluft in Form von Restwärme und 2% gehen durch die Wärmeabstrahlung an die Umgebungsluft verloren. 95% der Wärme werden durch das interne Kühlsystem abgeführt und können bei entsprechender Planung genutzt werden.



RAUMHEIZUNG MIT WARMLUFT

Die einfachste Möglichkeit ist die direkte Nutzung der erwärmten Kühlluft. Dabei wird die Abwärme über Lüftungskanäle in die zu heizenden Räume geleitet. Mit diesem System können bis zu 95% der aufgenommenen Energie als Wärme genutzt werden. Falls kein Heizbedarf besteht, kann die Abwärme automatisch ins Freie geleitet werden.

WASSERERWÄRMUNG

Bedarf an Warmwasser besteht überall. Durch den Einbau eines Platten-Wärmetauschers im Öl-Kühlkreislauf des Kompressors ist es möglich, auch mit luftgekühlten Anlagen, Wassertemperaturen bis max. 70°C zu erreichen und bis zu 73% der aufgenommenen Energie als Wärme zu nutzen.

Das einfachste Konzept besteht darin, einen Teil des Heizungsrücklaufs über den Wärmetauscher im Kompressor zu leiten. Dabei wird das Wasser durch den heißen Ölkreislauf erwärmt und wieder in den Rücklauf eingespiesen.

Um das Brauchwasser zu erwärmen gibt es ebenfalls eine einfache Lösung. Über einen Ladekreis wird die Wärme aus dem Ölkreislauf des Kompressors an den Brauchwasserspeicher abgegeben.

Gerne zeigen wir Ihnen die Möglichkeiten der Wärmerückgewinnung für Ihre individuellen Anforderungen.

Informationen und Beratung:
Thomas Brüllhardt, Telefon 062 789 75 95



Thomas Brüllhardt

078 828 91 14
Verkauf / Beratung
Gebiet Mitte



Yves Bresel

079 318 24 37
Conseiller de vente
Région Ouest



Christian Drack

079 211 50 70
Verkauf / Beratung
Gebiet Zentral



René Brändle

079 335 67 72
Verkauf / Beratung
Gebiet Ost



Servicestützpunkte: Hauptsitz Oftringen | Basel | Zürich | St. Gallen | Chur | Bern | Yverdon | Martigny

Serviceabteilung: **062 789 75 85** | Verkaufsabteilung: **062 789 75 95**

WETTBEWERB

Wir suchen den ältesten in Betrieb stehenden Druckluft-Kompressor der Schweiz!

So machen Sie mit: Mailen Sie uns ein Foto Ihres alten Kolben- oder Schraubenkompressors mit Angabe des Jahrgangs und Standortes – egal welche Marke und Hersteller.

Einsendeschluss ist der 30. April 2011.
info@servatechnik.ch

Die/der Gewinner/in erhält ein iPhone im Wert von Fr. 899.–
Bei mehreren Einsendungen mit gleichem Jahrgang entscheidet das Los.
Der Gewinn wird Mitte Mai persönlich übergeben.

